

# REVUE d'HISTOIRE LITTÉRAIRE de la FRANCE

JANVIER-MARS 2021

121<sup>e</sup> ANNÉE – N° 1

## *Sommaire*

### MÉTAMORPHOSES D'APOLLINAIRE

Franca BRUERA, Laurence CAMPA, Peter READ Emmanuel RUBIO	Guillaume Apollinaire, Protée des temps modernes . . . . .	5
	De «La Maison des morts» à «La Synagogue» : pour une ressaisie du vers multiculturel d'Apollinaire . . . . .	11
Alexander DICKOW Alexandra LUKES	Apollinaire et les fiançailles du verbe . . .	21
	À l'écoute des <i>Calligrammes</i> d'Apollinaire . . . . .	35
Bastien MOUCHET	Le lyrisme dans les textes critiques et théoriques d'Apollinaire . . . . .	47
Émilien SERMIER	Apollinaire romancier? <i>La Femme assise</i> , «plus beau roman des temps modernes» . . . . .	57
Gaëlle BEAUJEAN	Apollinaire et l'art africain : la valeur de l'œil . . . . .	69
Alessandro MARAS Franca BRUERA	Quelle musique pour Apollinaire? . . . . .	77
	Apollinaire et l'italien, ou le vertige de la métamorphose . . . . .	91
Jacqueline GOJARD	Guillaume Apollinaire et André Salmon sur le pont des reviens-t'en . . . . .	105
Antonio SACCONI	Ungaretti et Apollinaire : réfraction et réécritures . . . . .	115

Ikuko MORITA	Apollinaire et Tatsuo Hori, deux « Fenêtres » : traduire, s'en nourrir et créer ..... 127
Cathy MARGAILLAN	Apollinaire sur les bancs de l'école! ... 141
Kathryn BROWN	Invoquer Apollinaire : le livre d'artiste comme grimoire ..... 161
Katherine SHINGLER	« J'émerveille » : Apollinaire à Londres en 1968 ..... 177

**VARIA**

Jean-François DOMENGET	La mythologie guerrière chez Montherlant ..... 197
------------------------	---

<b>COMPTES RENDUS</b>	..... 213
-----------------------	-----------

***IN MEMORIAM***

Jean Yves GUÉRIN	Jean-Claude Larrat (1948-2020) ..... 245
------------------	--

<b>RÉSUMÉS</b>	..... 247
----------------	-----------

## Contents

### **THE METAMORPHOSES OF APOLLINAIRE**

Franca BRUERA, Laurence CAMPA, Peter READ Emmanuel RUBIO	<i>Guillaume Apollinaire, a modern-day Proteus</i> . . . . .	5
	<i>From “La Maison des morts” to “La Synagogue”: For a reassessment of Apollinaire’s multicultural verse</i> . . . . .	11
Alexander DICKOW	<i>Apollinaire and the engagement of the word</i> . . . . .	21
Alexandra LUKES	<i>Listening to Apollinaire’s Calligrammes</i> . . . . .	35
Bastien MOUCHET	<i>Lyricism in the critical and theoretical texts of Apollinaire</i> . . . . .	47
Émilien SERMIER	<i>Apollinaire the novelist? La Femme assise, “the most beautiful novel of modern times”</i> . . . . .	57
Gaëlle BEAUJEAN	<i>Apollinaire and African art: The value of the eye</i> . . . . .	69
Alessandro MARAS Franca BRUERA	<i>What music for Apollinaire?</i> . . . . .	77
	<i>Apollinaire and Italian, or the vertigo of metamorphosis</i> . . . . .	91
Jacqueline GOJARD	<i>Guillaume Apollinaire and André Salmon on the bridge of come-back- to-me</i> . . . . .	105
Antonio SACCONI	<i>Ungaretti and Apollinaire: Refraction and rewritings</i> . . . . .	115
Ikuko MORITA	<i>Apollinaire and Tatsuo Hori, two “Fenêtres”: Translating, nourishing oneself, and creating</i> . . . . .	127

Cathy MARGAILLAN	<i>Apollinaire in the classroom!</i> .....	141
Kathryn BROWN	<i>Invoking Apollinaire: The artist's book as a grimoire</i> .....	161
Katherine SHINGLER	<i>"I Wonder": Apollinaire in London in 1968</i> .....	177
 <b>VARIA</b>		
Jean-François DOMENGET	<i>Montherlant's martial mythology</i> .....	197
<b>BOOK REVIEWS</b> .....		213
 <b>IN MEMORIAM</b>		
Jean-yves GUÉRIN	<i>Jean-Claude Larrat (1948-2020)</i> .....	245
<b>ABSTRACTS</b> .....		247